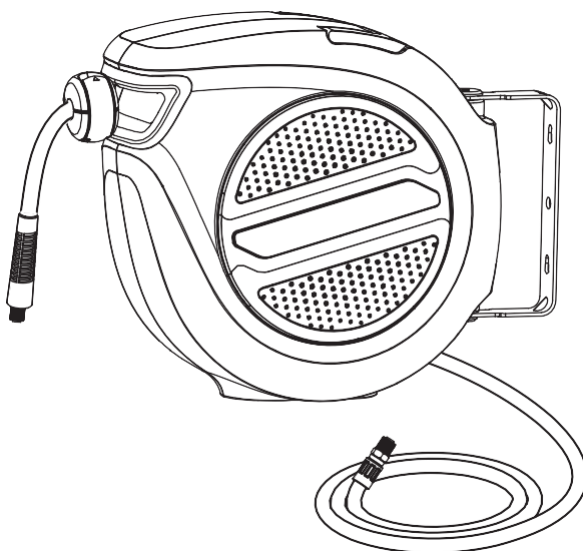
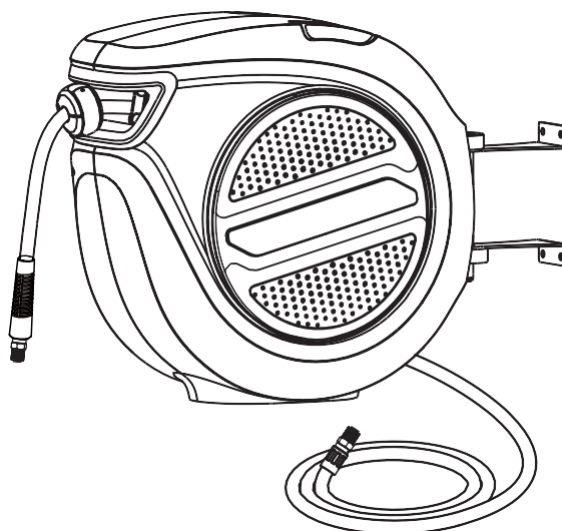




H134464 • H134465



H134466 • H134467

Automatska motatica s crijevom za zrak



1. Važne sigurnosne upute

- ⚠ **UPOZORENJE!**
» Pročitajte upute prije instalacije i/ili korištenja.
- ⚠ **UPOZORENJE! Rizik od ozljede!**
» Ne usmjeravajte komprimirani zrak prema osobama ili životinjama.
» Nemojte rastavljati proizvod, sadrži napunjenu oprugu.
- ⚠ **UPOZORENJE! Rizik od ozljede i/ili štete!**
» Spojite proizvod samo na izvor zraka s tlakom na ili ispod 17 bara. Prekomjerni pritisak može oštetiti proizvod i/ili uzrokovati ozljede. Za više smjernica o radnom tlaku pogledajte poglavlje 3. **Specifikacija** za maksimalni radni tlak.
- Uvijek zatvorite izvor zraka i otpustite tlak nakon upotrebe.
 - Nemojte koristiti proizvod osim ako nije sigurno instaliran.

1.1 Objašnjenje simbola



Ovaj simbol označava "Conformité Européenne", što znači "Usklađenost s EU direktivama, propisima i važećim standardima". S CE oznakom, proizvođač potvrđuje da je ovaj proizvod usklađen je s važećim europskim direktivama i propisima.



To je opći znak upozorenja. Koristi se za upozoravanje korisnika na potencijal opasnosti. Sve sigurnosne poruke koje slijede ovaj znak moraju se poštovati kako bi se izbjegla moguća šteta.





Nosite zaštitu za oči.

1.2 Objašnjenje signalnih riječi

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovom priručniku, na proizvodu i/ ili na pakiranju.

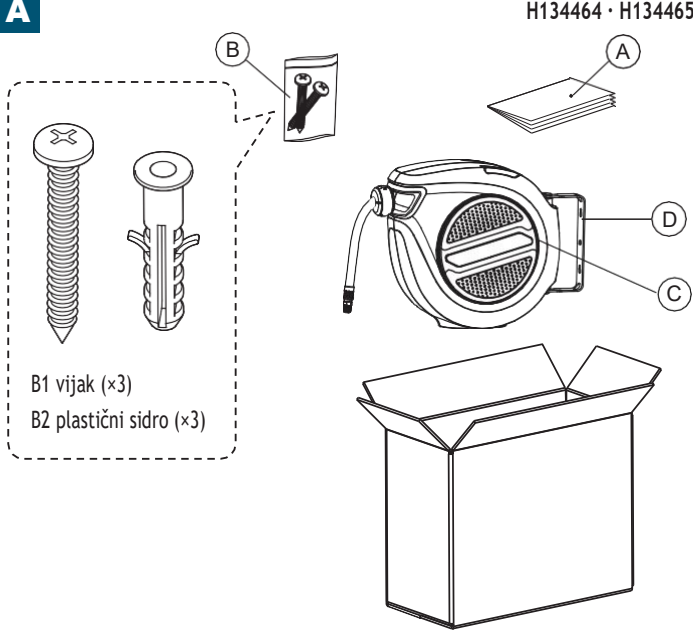
	OPASNO!	Signalna riječ koja se koristi za označavanje neposredne opasnosti što, ako se ne izbjegne, rezultirat će smrću ili teškim ozljedama.
	T!	Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju što, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	UPOZORENJE!	Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju što, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili umjerenim ozljedama.
	OPREZ!	Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja proizvoda ili imovine.
	OPREZ!	Ova signalna riječ označava dodatne korisne savjete i informacije.

1.3 Namijenjeno Upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu na reguliranim cijevima komprimiranog zraka ili na kompresorima zraka gdje tlak zraka ne prelazi maksimalni radni tlak ovog proizvoda.
- Proizvod nije namijenjen komercijalnoj upotrebi.

2. Pregled

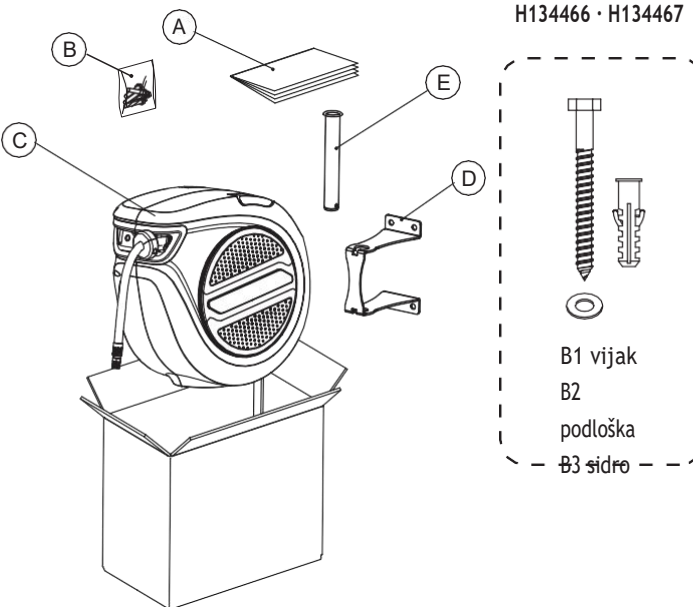
A



B1 vijak (×3)
B2 plastični sidro (×3)

H134464 · H134465

H134466 · H134467



B1 vijak
B2 podloška
B3 sidro

Dio br.	Naziv dijela	H134464 · H134465	H134466 · H134467
A	Ručni mjenjač	✓	✓
B	Hardverski paket	✓	✓
B1	Vijak	×3	×4
B2	Podloška	×	×4
B3	Plastični sidro	×3	×4
C	Kolut za crijevo	✓	✓
D	Nosač za montažu	✓	✓
E	Pin	×	✓

3. Specifikacije

Model:	H134464	H134465	H134466	H134467
Promjer crijeva:	8 mm	9,2 mm	9,5 mm	9,5 mm
Duljina usisnog crijeva:	1 m	1,5 m	2 m	2 m
Duljina uvlačivog crijeva:	10 m	15 m	20 m	30 m
Maksimalni radni tlak:	16 bara	16 bara	16 bara	16 bara

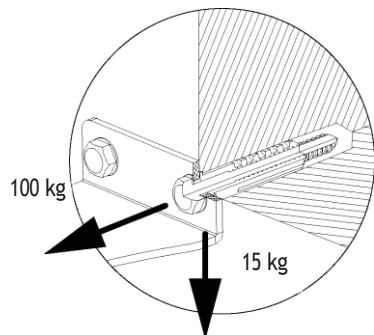
4. Ugradnja

4.1 Odabir lokacije za instalaciju

Ovaj proizvod može se instalirati na različite načine i na različitim lokacijama. Važno je odabrati Pažljivo odaberite mjesto ugradnje. Razmotrite da je lokacija instalacije sljedeća:

- Unutar doseg izlaza zraka (vidi Poglavlje 3. Specifikacija za duljinu ulaznog crijeva).
- unutar doseg područja uporabe (vidi Poglavlje 3. Specifikacija za duljinu uvlačivih crijeva).
- izvan izravnog sunčevog svjetla na zaštićenom mjestu.
- dovoljno snažna da podrži proizvod, zrak i vučne sile.

B



⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Prilikom korištenja električnih alata poput električne bušilice, molimo nosite zaštitu za oči.
- » Ako nije pravilno postavljen, postoji rizik od pada. Provjerite može li površina

⚠ UPOZORENJE! Rizik od električnog udara!

- » Provjerite da ispod površine za bušenje nema aktivnih električnih žica ili vodovoda.

4.2 Izravna ugradnja na zid od gredica (za H134466 · H134467)

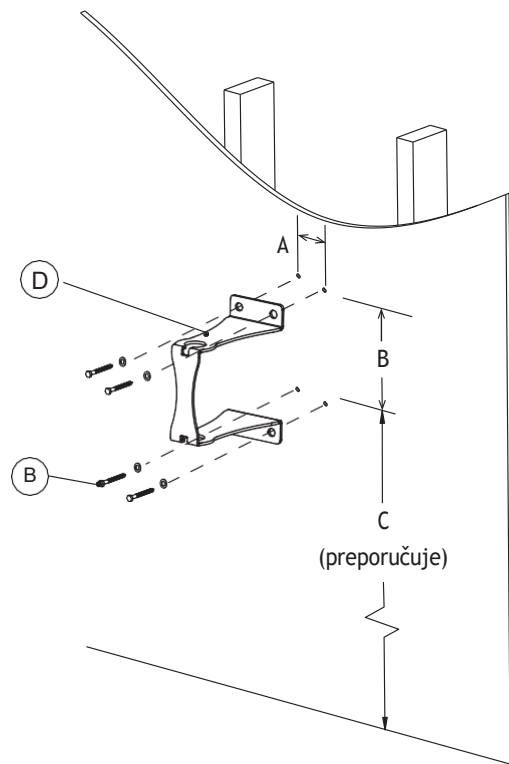
4.2.1 Obavezno Alati

- Maskirna traka
 - Detektor nosača
 - Razina
 - Električna bušilica
 - Bušilica promjera 3 mm (Ø1/8 in)
 - Ključ
1. Pomoću detektora greda locirajte nosač i označite mjesto.
 2. Zalijepite predložak za bušenje na zid na prikladnoj visini, pazite da su rupe centrirane na gredici.
 3. Provjerite središta rupa s libelom kako biste bili sigurni da su ravni.
 4. Izbušite četiri rupe burgijom za zidanje promjera Ø3 mm (Ø1/8 in) na središtima predloška.
 5. Pričvrstite nosač s četiri vijka i podloškama na zid.
 6. Objesite kolut za crijevo na zidni nosač.
 7. Spojite usisnu cijev s kompresorom zraka.

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljeda i štete!

- » Spojite se na dovod zraka samo s tlakom prema poglavlju 3. Specifikacija za maksimalni radni tlak.

C



	H134466	H134467
A	40 mm	44 mm
B	116 mm	140 mm
C	800 mm	800 mm

4.3 Izravna ugradnja na šuplji ili zidani zid (za H134466 · H134467)

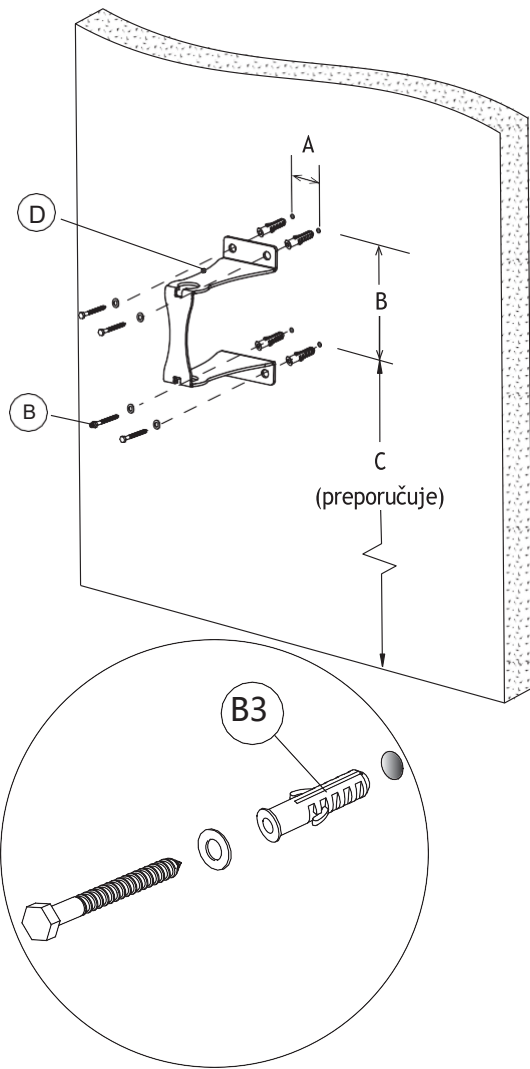
4.3.1 Obavezno Alati

- Maskirna traka
 - Razina
 - Električna bušilica
 - Bušilica promjera 10 mm (Ø3/8 in)
 - Čekić ili čekić
 - Ključ
1. Zalijepite predložak za bušenje na zid na odgovarajućoj visini.
 2. Provjerite središta rupa s libelom kako biste bili sigurni da su ravni.
 3. Izbušite četiri rupe s burgijom za zidanje širine 10 mm (Ø3/8 in) na središtima predložaka.
 4. Kucnite plastične tiple u rupe čekićem ili čekićem.
 5. Pričvrstite nosač s četiri vijka i podloškama na zid.
 6. Objesite kolut za crijevo na zidni nosač.
 7. Spojite usisnu cijev s kompresorom zraka.

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljeda i štete!

- » Spojite se na dovod zraka samo s tlakom prema poglavlju 3. Specifikacija za maksimalni radni tlak.

D



	H134466	H134467
A	40 mm	44 mm
B	116 mm	140 mm
C	800 mm	800 mm

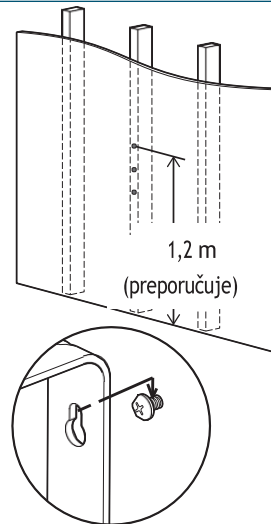
4.4 Izravna ugradnja na zid od greda (za H134464; H134465)

4.4.1 Obavezno Alati

- Maskirna traka
- Detektor nosača
- Razina
- Električna bušilica
- Bušilica promjera 3 mm ($\varnothing 1/8$ in)
- Križni odvijač

1. Koristite detektor greda, locirajte gredicu i označite lokaciju.
2. Zalijepite predložak za bušenje na zid na prikladnoj visini, pazite da su rupe centrirane na gredici.
3. Provjerite središta rupa s libelom kako biste bili sigurni da su ravni.
4. Izbušite tri rupe burginjom za zidanje promjera 3 mm ($\varnothing 1/8$ in), dubinom 35 mm na središtima predloška.
5. Ubacite vijke za montažu pogona u rupe, ostavljajući oko 5 mm između zida i glave vijka.
6. Objesi kolut crijeva na vijke.
7. Zategni vijke.
8. Spojite spojni kabel na odgovarajuću mrežnu utičnicu.

E

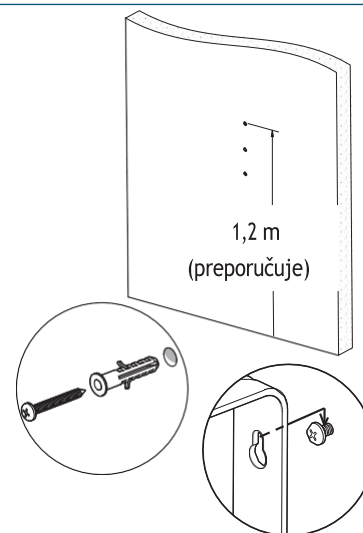


Izravna ugradnja na šuplji ili zidani zid (za H134464 · H134465)

4.4.2 Obavezno Alati

- Maskirna traka
 - Razina
 - Električna bušilica
 - Bušilica promjera 10 mm ($\varnothing 3/8$ in)
 - Čekić ili čekić
 - Križni odvijač
1. Zalijepite predložak za bušenje na zid na odgovarajućoj visini.
 2. Provjerite središta rupa s libelom kako biste bili sigurni da su ravni.
 3. Izbušite tri rupe burgijom za zidanje promjera 10 mm ($\varnothing 3/8$ in) na središtima predloška.
 4. Kucnite plastične tiple u rupe čekićem ili čekićem.
 5. Zabijte vijke za montažu u plastične tiple, ostavljajući oko 5 mm između zida i glave vijka.
 6. Objesi kolut crijeva na vijke.
 7. Zategni vijke.
 8. Spojite spojni kabel na odgovarajuću mrežnu utičnicu.

F



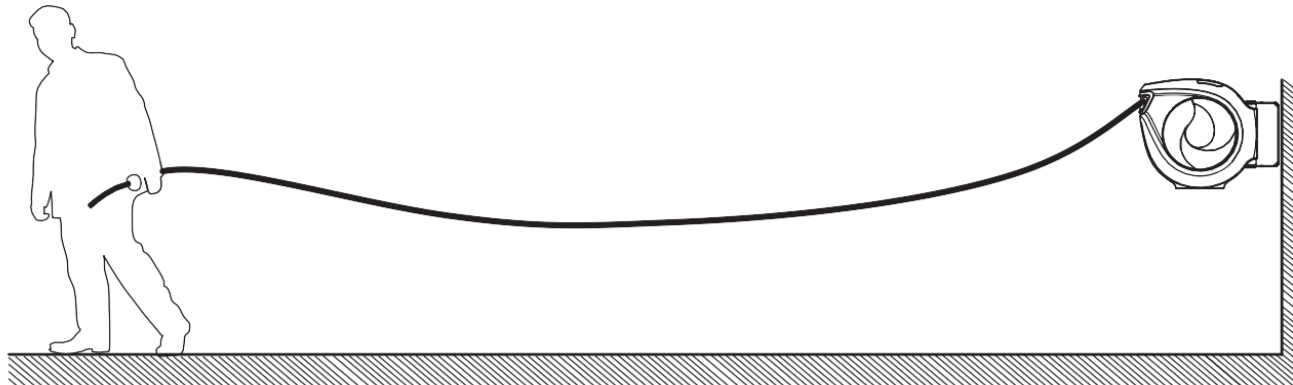
5. Upotreba

OPREZ! Rizik od oštećenja proizvoda!

- » Uvijek držite crijevo dok se potpuno ne povuče u kolut za crijevo.
- » Žuta traka označava kraj crijeva.
- » Ne puštajte crijevo da se samo premotava.

1. Izvucite crijevo na željenu duljinu. Crijevo će se automatski zaključati u položaju.
2. Povuci crijevo da otključaš njegov položaj. Vratite crijevo do koluta za crijevo. Ako povučete crijevo duže od 10 cm, možda ćete ga ponovno zaključati.
3. Ako se crijevo zapetlja i ne može se povući - polako izvucite crijevo iza zapetljanog dijela i dopustite da se crijevo polako povuče dok ga vraćate natrag u kolut. Uvijek pazite da je crijevo čisto i da nije uvrnuto.

G



5.1 Povezivanje alata i opskrbe zrakom

Koristite odgovarajuće spojnice za povezivanje dovoda zraka i alata. Za navojne spojeve preporučuje se PTFE traka za dobru brtvu.

1. Spojite potrebni zračni alat.
2. Kad završite radove, isključite zračni alat.
3. Isključite dovod zraka.

⚠ OPREZ!

- » Povezuje se samo s atmosferskim zrakom na ili ispod poglavlja 3. Specifikacija za maksimalni radni tlak.

5.2 Podešavanje stop-lopte

⚠ OPREZ!

- » Uvijek provjerite je li kolut crijeva zaključan prije nego što izvadite stop-ball. Provjerite je li stop kugla sigurno pričvršćena prije nego što otključate kolut.

Položaj stop-lopte može se prilagoditi kako bi crijevo uvijek bilo na dohvat ruke.

1. Izvucite crijevo na željenu duljinu, pazeći da je kolut za crijevo zaključan (ne može se premotavati).
2. Otvorite zasun na stop-lopti i pomaknite je na željenu lokaciju.
3. Ponovno zaključajte loptu.

H



6. Čišćenje i njega

6.1 Čišćenje

OPREZ! Rizik od oštećenja!

» Izbjegavajte korištenje grubih ili abrazivnih sredstava za čišćenje, otapala, jastučića za ribanje ili uređaja za čišćenje koji mogu oštetiti površine, ukloniti zaštitne premaze ili uzrokovati koroziju prilikom čišćenja proizvoda.

1. Obriši proizvod lagano vlažnom krpom.
2. Ostavite proizvod da se potpuno osuši.

7. Održavanje

Iako je proizvod izrađen od visokokvalitetnih materijala, degradacija može doći tijekom vremena. Povremeno pregledajte crijevo i kućište. Ako su vidljive pukotine ili mjehurići, prestanite s korištenjem.

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

» Nemojte rastavljati proizvod, sadrži napunjenu oprugu.

8. Zbrinjavanje proizvoda

Zbrinjavanje ovog proizvoda mora se provoditi u skladu s lokalnim propisima. Mogu biti potrebne posebne procedure rukovanja i odlaganja kako bi se osigurala sigurnost i zaštita okoliša. Obratite se lokalnim vlastima kako biste saznali o odgovarajućim opcijama odlaganja ili recikliranja dostupnim u vašem području.

9. Jamstvo

HBM Machines stoji iza kvalitete i izrade naših proizvoda. Ovo jamstvo odnosi se na sve proizvode kupljene izravno od naše tvrtke ili ovlaštenih prodavača.

Ograničeno jamstvo:

Naši proizvodi pokriveni su ograničenim jamstvom protiv nedostataka u materijalima i izradi tijekom 2 godine. Tijekom jamstvenog razdoblja, ako se utvrdi da proizvod ima proizvodnu manu, prema vlastitom nahođenju popraviti ćemo ili zamijeniti neispravan proizvod, ili isplatiti povrat novca u iznosu od kupovne cijene.

Izuzeci:

Ovo jamstvo ne pokriva štete nastale zbog nepravilne upotrebe, zloupotrebe, nemara, nepravilne instalacije, nesreća, uobičajenog trošenja, prirodnih događaja ili neovlaštenih izmjena ili popravaka. Osim toga, ovo jamstvo ne pokriva štete ili nedostatke nastale zbog nepoštivanja naših uputa, specifikacija ili preporučenih smjernica za korištenje.

Proces podnošenja zahtjeva:

Za pokretanje zahtjeva za jamstvo bit će potreban originalni dokaz o kupnji, poput računa ili broja narudžbe.

Kako bismo utvrdili ispunjava li uvjete za jamstvo, možemo zatražiti dodatne informacije ili dokaze o kvaru, poput fotografija ili povrata proizvoda. Kontaktirajte naše Timu za korisničku podršku izravno da razgovara i pokrene zahtjev za jamstvo. Detalji o tome kako nas kontaktirati mogu se pronaći na našoj web stranici ili uz dokumentaciju proizvoda. Ostali uvjeti i odredbe:

- Ovo jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na izvornog kupca.
- Zadržavamo pravo u bilo kojem trenutku bez prethodne najave izmijeniti ili izmijeniti ovo jamstvo. Jamstvo koje vrijedi u trenutku kupnje primjenjuje se.
- Ovo jamstvo daje određena pravna prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju ovisno o lokalnim zakonima ili propisima.

Molimo posjetite našu web stranicu ili kontaktirajte naš tim korisničke službe za dodatne informacije ili upite vezane uz pokriće jamstva.

10. Korisnička podrška

Imate li pitanje, komentar ili pritužbu? Naš tim za korisničku podršku dostupan je radnim danima od 9:00 do 17:30. Bilo da vam treba pomoć pri radu, održavanju, otklanjanju problema zamjenskim dijelovima ili sigurnosnim procedurama, posvećeni smo pružanju podrške koja vam je potrebna.

Za kontakt s našim timom korisničke podrške, molimo pošaljite e-mail na info@hbm-machines.com

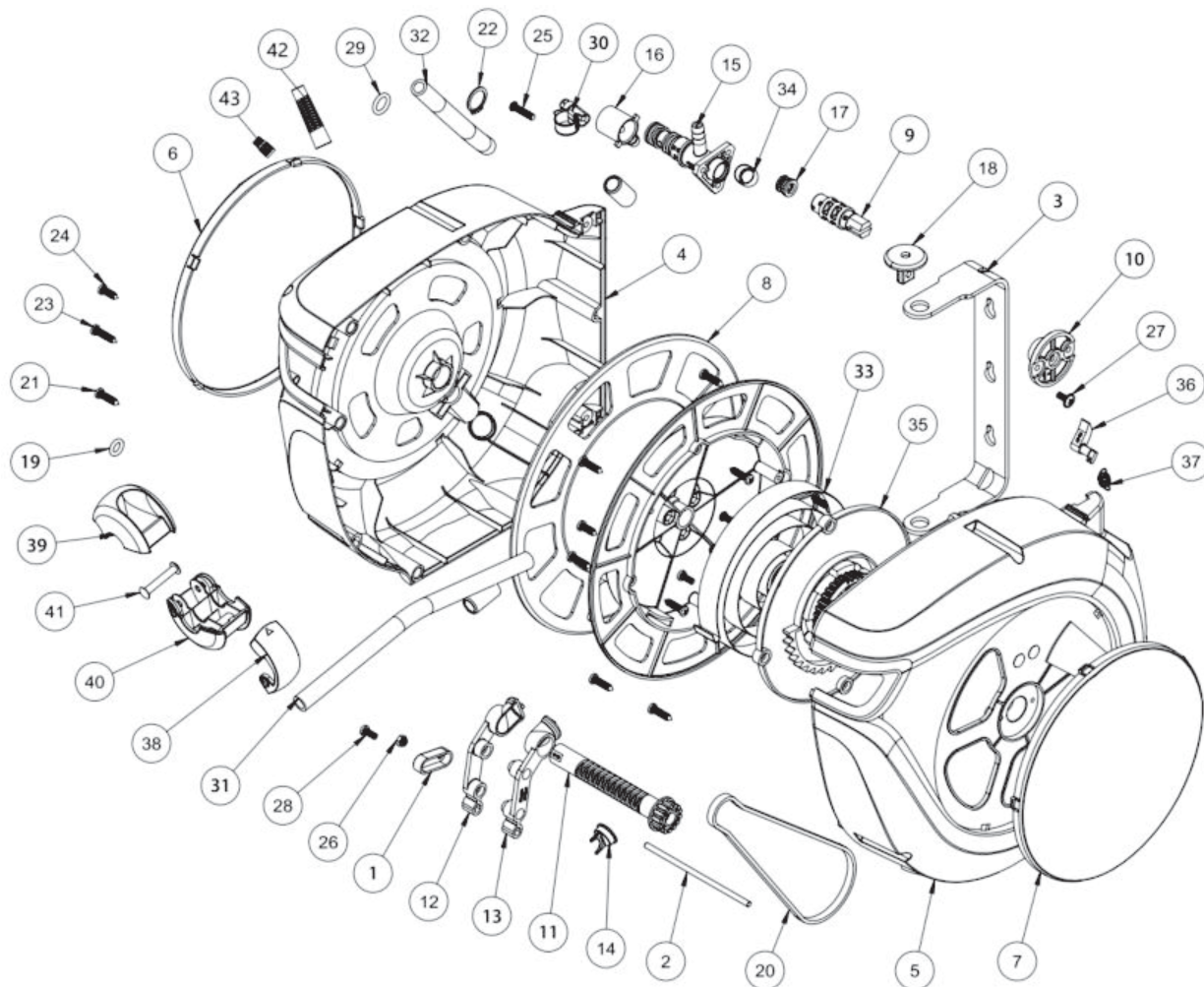
Prilikom kontaktiranja našeg tima za korisničku podršku, molimo vas da navedete model proizvoda, serijski broj i detaljan opis problema ili kvara koji imate, Uključivanje specifičnih detalja poput kodova pogrešaka, neobičnih zvukova ili drugih relevantnih okolnosti pomoći će nam da učinkovitije dijagnosticiramo i riješimo problem.

11. Popis dijelova i dijagrami

OBAVIJEST! Pažljivo čitajte!

» Dijagram dijelova prikazan u ovom priručniku namijenjen je isključivo kao referentni alat za stroj. Proizvođač i/ili distributer izričito odbacuju bilo kakvu izjavu ili jamstvo vezano uz korisnikove kvalifikacije za popravke ili zamjenu dijelova stroja. Snažno se preporučuje da sve popravke i zamjene dijelova obavljaju certificirani i licencirani tehničari, a ne korisnik. Korisnik preuzima sve rizike i odgovornosti povezane s popravkom originalnog stroja ili ugradnjom zamjenskih dijelova.

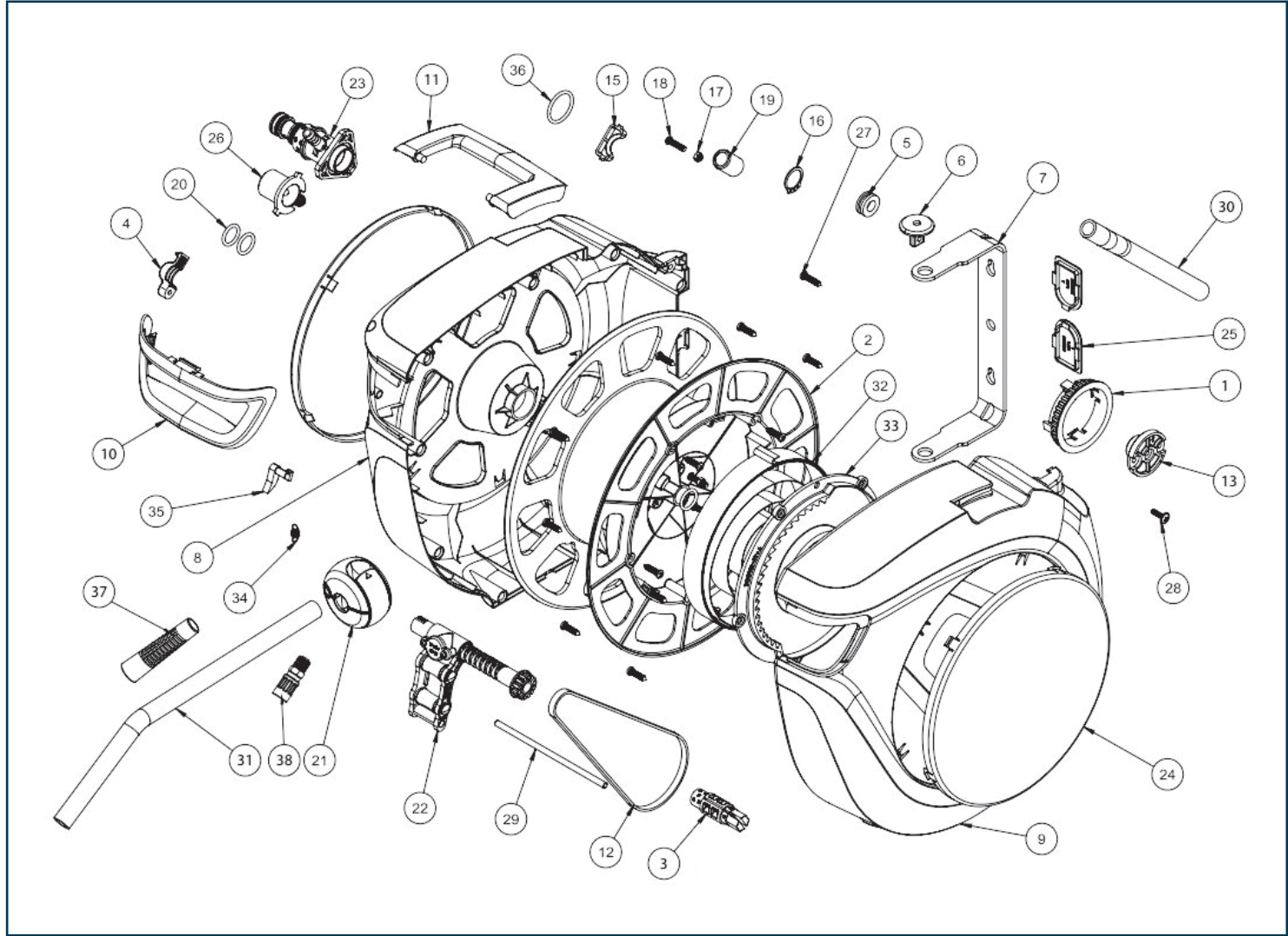
11.1 Model H134464



Ne.	Opis	Qty.
1	Žičana ploča za prešanje	1
2	Vodič Post	1
3	Planina Bracket	1
4	Lijevo Kućište	1
5	Tako je Kućište	1
6	Lijevo Naslovnica	1
7	Tako je Naslovnica	1
8	Bubanj	1
9	Središte Osovina	1
10	Poklopac za napetost opruge	1
11	Cijev s vodicom crijeva i navojem	1
12	Vodilica crijeva - lijevi okvir	1
13	Okvir s vodicom crijeva desno	1
14	Blok vodiča crijeva	1
15	Izlaz Sustav	1

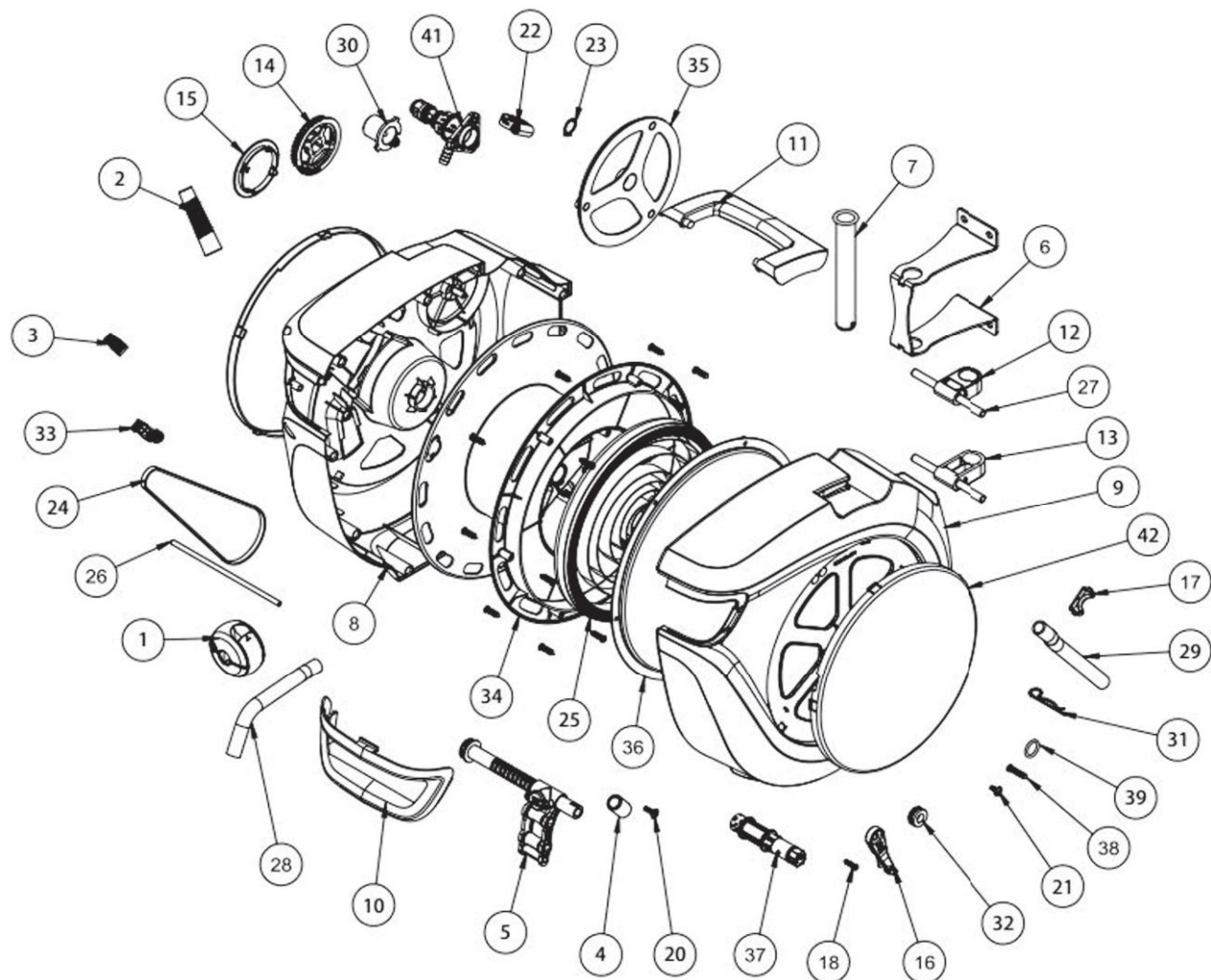
Ne.	Opis	Qty.
16	Usisni sustav	1
17	Utikač sustava utičnica	1
18	Nosač nosača	1
19	O prsten 7.5×2.65	1
20	Pojas 82 zuba	1
21	se STJ4.2×18	11
22	Opružna kopča	1
23	Zaboravite na STJ4.2×20	2
24	Zaboravite na STJ4.2×14	2
25	Screw M4×18	3
26	Zaključavajuća matica	3
27	Vijčana podloška STK4.2×10 w	3
28	Zaboravite na STK4.2×10	2
29	O-prsten 10.78×2.62	2
30	C klip od nehrđajućeg čelika	1

Ne.	Opis	Qty.
31	Izlazno crijevo	1
32	Ulazno crijevo	1
33	Proljeće	1
34	Mesingani rukav	3
35	Opružni poklopac	1
36	Zaključavanje	1
37	Opruga za povlačenje	1
38	Stop lopta - Latch	1
39	Stop lopta - A	1
40	Stop lopta - B	1
41	Rivet 5×30	1
42	Zaštitni rukav za crijevo	1
43	Mesingani spoj	2



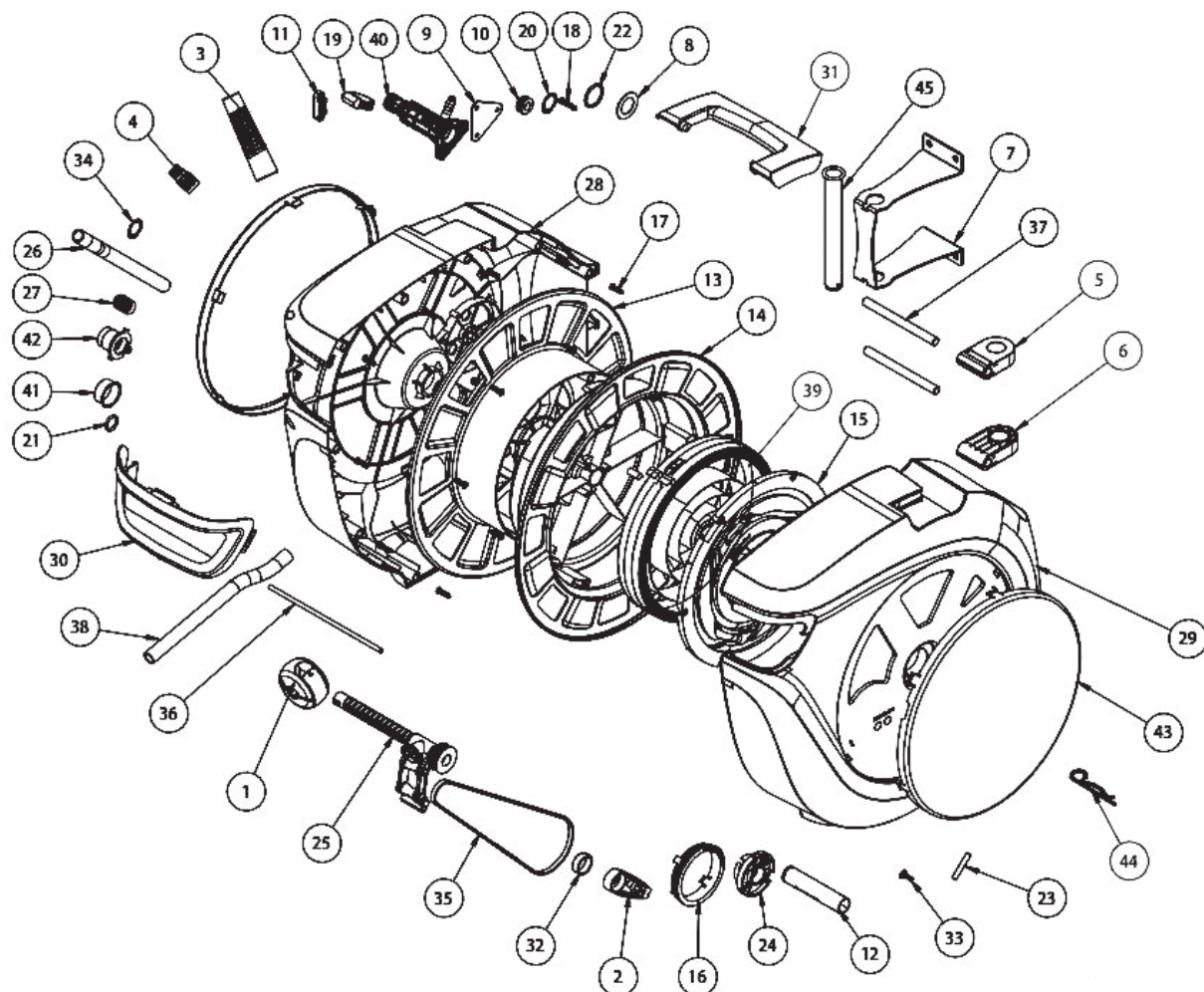
Ne.	Opis	Qty.
1	Oprema	1
2	Bubanj	1
3	Središte Osovina	1
4	Blok za prešanje crijeva	1
5	Utikač sustava utičnica	1
6	Potporna nosača za montažu	2
7	Montaža Bracket	1
8	Lijevo Kućište	1
9	Tako je Kućište	1
10	Crijevo Vodič	1
11	Drška	1
12	Pojas 95 zuba	1
13	Poklopac za napetost opruge	1
14	Samoljepljivi vijak STJ4.2×18	15
15	Umetci	1
16	C-klip 19	1
17	Zaključavajuća matica M4	3
18	Samoljepljivi vijak M4×0.7×18	3

Ne.	Opis	Qty.
19	Mesingani rukav	1
20	O-prsten 15.08×2.62	3
21	Sastav stop-lopte	1
22	Sklop vodilice crijeva	1
23	Sustav izlaza	1
24	Lijevo/desno pokrivanje	2
25	Blok ploča - stražnja rupa	2
26	Usisni sustav	1
27	Samoljepljivi vijak STJ4.2×20	2
28	Samoljepljivi vijak STJ4.2×14	3
29	Vodič za crijevo	1
30	Ulazno crijevo	1
31	Izlazno crijevo	1
32	Proljeće 0,6×22×7	1
33	Click lock Opužni poklopac	1
34	Povlačna opruga	1
35	Brava	1
36	O-prsten 25.07×2.62	1



Ne.	Opis	Qty.
1	Stani Lopta	1
2	Zaštitni Rukav	1
3	Limeni instrumenti Prilagođavanje	1
4	Mesingani rukav OD16	1
5	Sklop vodicice crijeva	1
6	Čelični nosač	1
7	Planina Pin	1
8	Lijevo Kućište	1
9	Tako je Kućište	1
10	Prozor	1
11	Drška	1
12	Gornji nosač uha	1
13	Donji nosač za uho	1
14	Veći Oprema	1
15	Pucanj Pločica	1
16	Brava	1
17	Umetnuti Pločica	1
18	Vijak STJ3.5×16	1
19	Vijak STJ4.2×18	18
20	Vijak STK4.2×14	1
21	Vijak STK4.2×10	1

Ne.	Opis	Qty.
22	C klip od nehrđajućeg čelika	1
23	C klip	1
24	Pojas 103 zuba	1
25	Proljeće	1
26	Vodič	1
27	Montaža čelične šipke	2
28	Izlazno crijevo	1
29	Ulazno crijevo	1
30	Usisni sustav	1
31	R klip	1
32	Utikač sustava utičnica	1
33	Blok za prešanje crijeva	11
34	Bubanj	1
35	Unutarnji opružni poklopac	1
36	Vanjski opružni poklopac	1
37	Središnja osovin	1
38	Zaboravite na STJ4.2×25	3
39	O-prsten 15.08×2.62	3
40	Zaboravite na STJ4.2×14	1
41	Sustav izlaza	1
42	Lijevo/desno bočno pokrivanje	2



Ne.	Opis	Qty.
1	Stani Lopta	1
2	Brava Skupština	1
3	Limeni instrumenti Prilagođavanje	2
4	Plastična navika za izlazno crijevo	1
5	Donji nosač za uho	1
6	Gornji nosač uha	1
7	Čelični nosač	1
8	Bubanj Podloška	1
9	Košarasta ploča za blokiranje	1
10	Utikač sustava utičnica	1
11	Blok za prešanje crijeva	1
12	Središte Osovina	1
13	Lijevo Bubanj	1
14	Tako je Bubanj	1
15	Proljeće Naslovnica	1
16	Veliki zupčanik s 46 zubima	1
17	Samoljepljivi STJ4.2×18	22
18	Samoljepljivi STK4.2×25	3
19	C-klip s nehrđajućom oprugom	1
20	C-clip-20	1
21	O-prsten 15.08×2.62	3
22	O-prsten 25.07×2.62	1
23	Središnji osovinski klin	1

Ne.	Opis	Qty.
24	Poklopac za napetost opruge	1
25	Sklop vodilice crijeva	1
26	Ulazno crijevo	1
27	Mesingani rukav OD16	1
28	Lijevo kućište	1
29	Desno kućište	1
30	Prozor	1
31	Drška	1
32	Rukav	1
33	Samoljepljivi vijak STJ4.2×14	5
34	Opružna kopča	1
35	Pojas 128 zuba	1
36	Vodič	1
37	Stražnja cijev za montažu	2
38	Izlazno crijevo	1
39	Proljeće 0,7×35×14	1
40	Aluminijski izlazni sustav	1
41	Otporna bakrena rukava	1
42	Aluminijski usisni sustav	1
43	Lijevo/desno pokrivanje	2
44	R pin	1
45	Zidna cijev	1

